



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/AWGLCA/2008/2
13 March 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДОЛГОСРОЧНЫМ МЕРАМ
СОТРУДНИЧЕСТВА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

Первая сессия

Бангкок, 31 марта - 4 апреля 2008 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Организация работы сессии

Записка с описанием плана проведения первой сессии

Записка Председателя*

I. Введение

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 1/CP.13 постановила начать всеобъемлющий процесс создания необходимых условий для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него.
2. С этой целью КС учредила Специальную рабочую группу по долгосрочным мерам сотрудничества, согласно Конвенции (СРГДМС). Рабочей группе было поручено завершить свою работу в 2009 году и представить итоги этой работы КС для принятия на ее пятнадцатой сессии. КС поручила Группе согласованным и комплексным образом разработать свою программу на первой сессии. В целях подготовки к данной сессии КС предложила Сторонам представить в секретариат до 22 февраля 2008 года свои мнения

* Позднее представление настоящего документа объясняется нехваткой времени для завершения его подготовки в период между установленным сроком представления материалов и сроком выпуска документа.

относительно программы работы для рассмотрения на первом совещании Рабочей группы. Первая сессия будет проведена 31 мая - 4 апреля 2008 года в Бангкоке, Таиланд.

3. Отклик на предложение представить мнения был обнадеживающим и позволяет надеяться на то, что Стороны приедут на сессию хорошо подготовленными и тем самым заложат основу для успешного проведения первой сессии СРГДМС. В настоящем документе представлены соображения Председателя СРГДМС относительно задачи, которую Рабочей группе предстоит выполнить в Бангкоке, и предлагается возможный план организации работы сессии.

II. Элементы программы работы

4. КС четко определила нижеследующие важнейшие блоки, которые должны быть рассмотрены в рамках всеобъемлющего процесса создания необходимых условий для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него:

- общее видение долгосрочных мер сотрудничества;
- активизация национальной и международной деятельности по предотвращению изменения климата;
- активизация деятельности в области адаптации;
- активизация деятельности по разработке и передаче технологий;
- активизация деятельности по предоставлению финансовых ресурсов и обеспечению инвестиций.

5. В пункте 1 решения 1/CP.13 содержатся четкие указания относительно того, какие элементы должны быть рассмотрены СРГДМС в рамках каждого блока. Таким образом, СРГДМС необходимо согласованным и комплексным образом составить свою программу работы так, чтобы она охватывала все блоки и их элементы.

6. Почти 30 Сторон и ряд организаций со статусом наблюдателей представили свои мнения о том, как лучше организовать работу СРГДМС с целью обеспечения выполнения

ею своего мандата через два года¹. Многие Стороны высказали также свои соображения относительно главных, по их мнению, элементов согласованного итога. Они определили также вклады, которые потребуется внести в целях достижения общего понимания и согласия относительно подхода к рассмотрению этих элементов. Их мнения и соображения создают прекрасную основу для планирования предстоящей работы.

7. Во многих представленных материалах подчеркивается тесная связь между основными областями действий (предотвращение изменения климата, адаптация, технология и финансирование) и содержится призыв уделить особое внимание взаимодействию между ними. С этой целью был внесен ряд предложений относительно объединения смежных вопросов и проведения работы по блокам, что обеспечило бы интеграцию при сохранении основного упора на главные области деятельности. Многие Стороны выразили также мнение, что некоторые блоки вопросов можно было бы рассмотреть на целенаправленных рабочих совещаниях.

8. Многие Стороны отметили далее, что изложенный в решении 1/СР.13 Балийский план действий вводит новые понятия, которые потребуют дополнительного разъяснения и технической проработки. Таким образом, при планировании работы необходимо уделить внимание другим мероприятиям, например таким, как рабочие совещания, которые могли бы способствовать общему пониманию сути различных элементов Балийского плана действий.

9. Ряд Сторон высказали свои предпочтения относительно очередности рассмотрения различных элементов. Несколько Сторон высказали мнение, что предварительное обсуждение общего видения и долгосрочной цели способствовало бы приданию процессу более осознанного характера. По мнению других Сторон, разработка и передача технологий, предоставление финансовых ресурсов и обеспечение инвестиций являются теми мерами, которые открывают возможность для поддержки более активных действий по предотвращению изменения климата и по адаптации, и, соответственно, с них целесообразно было бы начать. Некоторые Стороны подчеркнули необходимость рассмотрения всех тематических блоков на каждой сессии СРГДМС, поскольку входящие в них вопросы тесно связаны друг с другом. Ряд Сторон подчеркнули, что процесс должен быть интерактивным.

¹ FCCC/AWGLCA/2008/MISC.1 и Add.1.

III. Планирование работы

10. Работа сессии должна носить целенаправленный характер и преследовать конкретные результаты. Председатель постарается облегчить обсуждение следующих вопросов:

- "Каким образом" и "когда" будут рассматриваться соответствующие вопросы;
- Какие меры необходимо принять для облегчения работы.

11. Председатель будет просить внести вклад, в частности, в решение следующих вопросов:

- a) Как обеспечить **рассмотрение согласованным образом** вопросов, тесно связанных друг с другом?
- b) Какие **вопросы** необходимо разъяснить и какая требуется **информация**, в том числе какие **материалы** должны быть представлены Сторонами и какую подготовительную **работу должен проделать секретариат**?
- c) Какая **сессионная и межсессионная деятельность** необходима и на что она должна быть в первую очередь направлена?
- d) Какие вклады со стороны других **текущих процессов РКИКООН** будут полезными для работы?

IV. Организация работы в Бангкоке

12. Пятидневная сессия СРГДМС состоится в Бангкоке. В первый день сессии будет проведено пленарное заседание, на котором состоится обмен первоначальными общими мнениями, а в последний день состоится пленарное заседание, на котором будет принята программа работы.

13. Из представленных материалов следует, что с учетом необходимости максимально широкого участия и использования согласованного и комплексного подхода более предпочтительно разработать программу работы на **общей сессии**, нежели поручать части одной общей задачи различным подгруппам. Таким образом, после первоначального обмена мнениями **в официальной обстановке на пленарном заседании** Группа приступит к планированию работы в рамках **неофициальных пленарных заседаний**.

Такая организация работы позволит всем делегациям и наблюдателям принять в ней участие.

14. Что касается содержания программы работы, то Председатель предложит провести первоначальный обмен мнениями относительно общего видения долгосрочных мер сотрудничества, а затем попросит высказать мнения по каждой из четырех областей действий. Это позволит выявить конкретные вопросы и определить, как следует их рассматривать, с тем чтобы достичь согласованного результата в 2009 году. Ответы на вопросы, содержащиеся в пунктах 10 и 11 выше, помогут СРГДМС сосредоточить свое внимание на том, что необходимо сделать в каждой области.

15. Поскольку СРГДМС будет рассматривать общее видение и четыре области действий на неофициальных пленарных заседаниях, Председатель надеется, что он будет в состоянии **созывать консультации** для оказания ему помощи в подготовке предварительных формулировок для проекта программы работы с целью их представления пленарному заседанию Рабочей группы для окончательного рассмотрения и утверждения в пятницу, 4 апреля.
